



Совет Безопасности

Distr.: General
5 April 2002
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 3 апреля 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить прилагаемое сообщение от 26 марта 2002 года, которое я получил от заместителя генерального секретаря Организации Североатлантического договора (см. приложение).

Буду признателен, если Вы доведете его до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Кофи А. Аннан

Приложение

Письмо заместителя генерального секретаря Организации Североатлантического договора от 26 марта 2002 года на имя Генерального секретаря

В соответствии с резолюцией 1088 (1996) Совета Безопасности прилагаю ежемесячный доклад об операциях Сил по стабилизации (СПС) (см. добавление). Буду признателен Вам за распространение этого доклада среди членов Совета Безопасности.

(Подпись) Алессандро Минуто **Риццо**

Добавление

Ежемесячный доклад об операциях Сил по стабилизации, представляемый Организации Объединенных Наций

1. В течение отчетного периода (1–28 февраля 2002 года) в Боснии и Герцеговине и Хорватии находилось чуть более 17 800 военнослужащих из всех стран — членов Организации Североатлантического договора (НАТО), а также из 15 государств, не входящих в НАТО.
2. Силы по стабилизации (СПС) продолжают содействовать поддержанию безопасной и спокойной обстановки в Боснии и Герцеговине, следить за соблюдением Соглашения вооруженными силами образования, проводить инспекции и осуществлять консолидацию объектов хранения оружия, оказывать поддержку международным организациям, работающим на театре действий, оказывать поддержку властям Федерации по сбору оружия и боеприпасов в рамках операции «Харвест» и отслеживать возможные связанные с террористической деятельностью угрозы на всей территории страны.
3. В течение рассматриваемого периода положение в Боснии и Герцеговине оставалось стабильным, хотя межэтническая напряженность и насилие продолжают оставаться предметами беспокойства.
4. Связанные с межэтническим насилием инциденты, о которых сообщалось в феврале, включали в себя: применение оружия боснийским хорватом против боснийца в Мостаре, угрозы толпы боснийцев убить группу боснийских сербов, посещавших кладбище вблизи Зеницы, если те вернутся; нападение пяти неустановленных молодых лиц, в ходе которого были избиты муфтий Сараево и четыре мусульманина; нападение, совершенное черногорцем, который бросил гранату в помещения, где проживали албанцы, в лагере для беженцев Горанчани в Бос Петроваце; нападение на двух боснийских женщин боснийско-сербскими учащимися средней школы Братунаца; применение оружия тремя хорватами в Витезе, в результате которого был тяжело ранен босниец.
5. В конце февраля СПС провела крупномасштабный поиск Радована Караджича близ Челибичей, к юго-востоку от Фоки¹. Хотя операция была безуспешной, в этом районе были обнаружены в значительном объеме оружие и боеприпасы. Кроме того, в значительном количестве были обнаружены боеприпасы, наземные мины, гранаты и минометные снаряды вблизи Пелагичево, к западу от Брчко.

Сотрудничество и соблюдение сторонами положений Соглашения

6. Вооруженные силы Боснии и Герцеговины в течение рассматриваемого периода вели обычную учебную работу, в существенной мере соблюдая военные положения Мирного соглашения. 21 февраля представители СПС встретились с командующим военно-воздушными силами Войска Республики Сербской (ВРС) для обсуждения, в частности, намерений военно-воздушных сил ВРС возобновить в ближайшее время учебу сил противовоздушной обороны, которая будет охватывать зенитную артиллерию, переносные ракеты класса «земля — воздух», радары и поисково-спасательные операции.

¹ Российская Федерация подтверждает свою особую позицию по данному вопросу.

7. Командующий СПС отстранил от исполнения обязанностей второго боснийского генерала, подозреваемого в причастности к контрабанде оружия в Боснии и Герцеговине и в Косово. Семь человек из числа военнослужащих армии Федерации и сотрудников полиции, в том числе оба генерала, должны предстать перед судом по обвинению в контрабанде оружия.

8. В течение рассматриваемого периода военнослужащие СПС проинспектировали 71 объект хранения оружия: 31 объект, принадлежащий боснийским сербам; 14 объектов, принадлежащих боснийцам; 20 объектов, принадлежащих боснийским хорватам, и 6 объектов, принадлежащих Федерации.

9. В течение рассматриваемого периода военнослужащие СПС осуществили наблюдение за 276 учебными мероприятиями и перемещениями войск: 118 мероприятиями, осуществленными боснийскими сербами; 104 — боснийцами; 20 — боснийскими хорватами; и 34 — Федерацией.

10. За этот период было проведено наблюдение за 8 операциями по разминированию: 2 — силами боснийских сербов; и 6 — боснийских хорватов.

Сотрудничество с международными организациями

11. Действуя в рамках своих возможностей и в соответствии со своим мандатом, СПС продолжают оказывать помощь международным организациям на театре действий, в том числе Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), Специальным международным полицейским силами (СМПС), Управлению Высокого представителя, Международному трибуналу для бывшей Югославии, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

12. СПС продолжают оказывать поддержку последующему осуществлению арбитражного решения Управления Высокого представителя относительно пригородов Сараево в Добрыне. Выселение семей боснийских сербов из этого района продолжается. Ни о каких инцидентах не сообщается.

13. СПС оказывали помощь местной полиции и СМПС после инцидента в многонациональной дивизии (Север), когда вооруженный автоматом человек помешал судебному приставу сопроводить заключенного из Зеницы в Бановицы. Нападавший и заключенный бежали, однако были арестованы позже в тот же день.

14. СПС оказывали поддержку посещению 15 февраля Баня-Луки Главным обвинителем Международного трибунала для Югославии, где она призвала власти Сербской Республики и югославское руководство найти и выдать Трибуналу Караджича и Младича.

15. Представители СПС провели обсуждения в гражданских аэропортах в Мостаре, Баня-Луке и Сараево с целью добиться успеха в нормализации функционирования гражданской авиации на всей территории Боснии и Герцеговины. 1 февраля представители СПС присутствовали на церемонии в Загребе, проводившейся по случаю передачи гражданским властям служб управления воздушным движением в среднем диапазоне воздушного пространства района полетной информации Сараево.

Перспективы

16. Ожидается, что в целом обстановка в Боснии и Герцеговине в области безопасности будет оставаться стабильной.
